

代理港督贊揚警隊迅速獲匪徒

代理港督霍德爵士今日（星期二）贊揚警隊在周末期間拘捕多名涉嫌與近日一宗嚴重劫案有關的人士。

霍德爵士在出席行政局會議後對記者說：「警隊處理這宗搶劫案的方法及在短時間內成功策劃這次龐大行動令匪徒落網，實在值得表揚，亦令我們感到非常鼓舞。」

他指出警務處長到北京的訪問再次顯示問題的癥結是，這些人是越過邊境來港犯案的。

他補充說：「現時已清楚這些匪徒許多是越過邊境前來的。」

霍德爵士說：「警務處長將在北京和廣東商討中國大陸居民偷渡和槍械流入本港等全部問題。」

「他們並會討論合作打擊走私活動以確保可遏止這問題，而走私活動正是械劫問題的一部分。我認為中國和本港方面均已致力徹底解決這問題。」

他指出香港需要得到中方合作以解決槍械偷運到本港的問題。

他說：「直至現在他們都非常合作，調派很多人手處理這問題，而我們必須繼續與他們保持聯絡，以確保可以杜絕偷渡入境的不法之徒利用流入的槍械在香港進行這些恐怖的犯罪活動。」

霍德爵士表示政府已制訂一系列措施解決這問題，他說：「我們和中方的聯絡工作每日每小時都在進行，罪案發生時，我們可以在很短的時間內與中方交換資料。」

他補充說：「在華南進行的罪案調查工作已得到中方提供方便，而我們的探員亦在那裏跟進調查。因此我相信雙方已有高度的合作，我相信這是正確的路向。」

大埔註冊處停止辦公

入境處發言人說：「大埔註冊處停止辦公是本處力求有效地調配資源而作出的措施之一。大埔註冊處方面的服務需求一向偏低。去年，該註冊處每天所辦理的出生註冊和婚姻註冊分別為一宗和五宗，而該處辦理上述兩類註冊的最高數額可多達十二宗。該註冊處停止辦公後，本處便可把資源重新調配予最急需人手的辦事處。」

發言人又補充說：「市民可改往港九新界各區任何註冊處辦理註冊。對大埔區居民來說，最近的便是沙田註冊處和粉嶺註冊處。」

市民如有查詢，可致電八二四 六一壹一。

— 完 —

三月份消費物價指數公布

根據甲類消費物價指數，今年三月份的通脹率顯著下降至九點五的一位數字，而二月份的通脹率為百分之十點四。乙類消費物價指數及恒生消費物價指數則分別較去年同期上升百分之九點七及百分之十點一。而二月份的升幅分別為百分之十點一及百分之九點八。

至於不將這三類指數所包括的住戶分組，而根據整體消費模式編製的綜合消費物價指數，則今年三月份較去年同期上升百分之九點七。而二月份的升幅為百分之十點一。

財政司對最新一期的消費物價指數數字表示歡迎。他表示雖然消費者面對的通脹率仍高，但已較去年四月時最高的百分之十三點九顯著下降。

根據政府統計處今日（星期二）公布的數字，甲、乙兩類消費物價指數的按年升幅在今年三月顯著緩和，主要是由於水果價格下降及酒樓用膳收費的按年升幅放緩。此外，用作比較基數的去年三月指數較高，亦是重要的因素。

但是，恒生消費物價指數的按年升幅在今年三月卻上升，主要是由於私人樓宇租金、新鮮蔬菜及外衣價格的按年升幅增加。此外，雖然其他物價上升放緩，但這對恒生消費物價指數所產生的影響，亦不如對甲、乙兩類消費物價指數般顯著。

與去年三月比較，今年三月的煙酒價格下跌（甲類指數下跌百分之五點三、乙類指數下跌百分之一點八）。

甲、乙兩類消費物價指數升幅較少的有燃料及電力（百分之三點一及百分之三點零）；耐用物品（百分之四點一及百分之四點三）；雜項物品（百分之七點六及百分之七點零）；衣履（百分之七點九及百分之七點八）；及食品（不包括酒樓用膳）（百分之九點三及百分之八點八）。

另一方面，消費物價指數中升幅較大的有交通（甲類指數升百分之十點五，乙類指數升百分之九點二）、服務（百分之十一點零及百分之十點七）、外出用膳（兩類指數均上升百分之十一點一）、住屋（兩類指數均上升百分之十二點五）。

今年三月與二月比較，甲、乙兩類消費物價指數及恒生消費物價指數分別上升百分之零點六、百分之零點五及百分之零點七。但須注意這類比較會受季節性因素影響。

指數上升主要是由於其中一些私人樓宇及公共屋邨單位租金上升，香煙、新鮮蔬菜及酒樓用膳收費價格上漲。但是，新鮮海產及水果的零售價格則下降。

截至今年三月止的三個月內，甲類消費物價指數的平均值，較去年同期上升百分之十點一，而乙類指數升幅為百分之十點零。

截至今年三月止的十二個月內，甲類消費物價指數的平均值，與對上的十二個月期間比較上升百分之十一點五，而乙類指數升幅為百分之十一點二。

截至今年三月止的三個月內，經季節性調整的甲、乙類消費物價指數的每月平均升幅分別是百分之一點一及百分之一點零。上述數字較截至去年十二月止的三個月的數字，即百分之零點六及百分之零點七為高。主要是由於酒樓用膳收費及新鮮蔬菜價格的按月升幅有所增加而引致。

有關詳情載於附表一及二。

消費物價指數月報

—————

一九九二年三月份的「消費物價指數月報」資料詳盡，現已在香港康樂廣場郵政總局大廈地下的政府刊物銷售處，或香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座十九字樓政府統計處發售，每本九元；至於本地及海外郵購則可向香港炮台里一號政府新聞處辦理。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話八〇五六四〇三。有關恒生消費物價指數的詳情則載於恒生銀行經濟研究部印製的恒生消費物價指數報告內。

表一：一九九二年三月消費物價指數與一九九一年三月指數比較

(一九八九年十月至一九九〇年九月平均指數等於一百)

類別	甲類消費物價指數		乙類消費物價指數		恒生消費物價指數		綜合消費物價指數	
	一九九二年三月指數	與一九九一年三月比較	一九九二年三月指數	與一九九一年三月比較	一九九二年三月指數	與一九九一年三月比較	一九九二年三月指數	與一九九一年三月比較
	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)
食品	123.0	+10.2	123.6	+10.2	121.8	+ 9.6	123.0	+10.1
外出用膳	126.9	+11.1	126.7	+11.1	122.6	+ 9.9	125.9	+10.8
食品(不包括 外出用膳)	119.1	+ 9.3	119.4	+ 8.8	120.4	+ 8.9	119.4	+ 9.0
住屋	126.4	+12.5	126.1	+12.5	127.3	+11.8	126.6	+12.3
燃料及電力	114.4	+ 3.1	113.8	+ 3.0	114.0	+ 2.9	114.1	+ 3.0
煙酒	157.1	- 5.3	148.9	- 1.8	145.0	+ 0.4	152.5	- 3.4
衣服	110.5	+ 7.9	110.7	+ 7.8	119.2	+16.9	113.6	+10.9
耐用物品	108.5	+ 4.1	108.4	+ 4.3	110.9	+ 6.4	109.2	+ 4.9
雜項物品	114.7	+ 7.6	113.5	+ 7.0	113.0	+ 6.3	113.8	+ 7.0
交通	121.8	+10.5	122.0	+ 9.2	123.1	+ 7.8	122.2	+ 9.3
服務	124.3	+11.0	122.6	+10.7	119.1	+ 9.0	122.1	+10.3
總指數	122.5	+ 9.5	121.9	+ 9.7	121.8	+10.1	122.1	+ 9.7

以一九八九、九〇年為基期的消費物價指數是以一九八九、九〇年度住戶開支統計調查結果為根據。甲類和乙類消費物價指數分別根據約百分之五十及百分之三十的本港市區住戶開支模式計算，該等住戶在該段期間的每月平均開支在二千五百元至九千九百九十九元及一萬元至一萬七千四百九十九元之間，而恒生消費物價指數是根據約百分之十的本港市區住戶開支模式計算，該等住戶在該段期間的每月平均開支在一萬七千五百元至三萬七千四百九十九元之間。

甲、乙類及恒生消費物價指數是根據不同開支組別的住戶消費模式編製而成；而綜合消費物價指數則是不將住戶分組，而根據整體消費模式編製。因此，甲、乙類及恒生消費物價指數可用以反映消費物價轉變對不同組別住戶的影響，綜合消費物價指數則反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

表二：一九九〇年十月至一九九二年三月消費物價指數
 (一九八九年十月至一九九〇年九月平均指數等於一百)

年/月	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數	恒生消費 物價指數	綜合消費 物價指數
一九九〇年十月	105.8	105.9	106.7	106.1
十一月	106.5	106.7	107.8	106.9
十二月	107.4	107.6	108.1	107.7
一九九一年一月	108.3	108.4	108.6	108.4
二月	110.3	110.1	110.2	110.2
三月	111.9	111.1	110.7	111.3
四月	113.9	113.0	112.0	113.1
五月	114.0	113.6	113.4	113.7
六月	114.6	114.1	113.9	114.2
七月	115.4	114.8	113.9	114.8
八月	116.0	115.3	114.6	115.4
九月	116.8	116.1	115.8	116.3
十月	117.2	116.8	117.4	117.1
十一月	117.7	117.6	118.7	117.9
十二月	118.1	118.3	118.5	118.3
一九九二年一月	119.7	119.3	119.4	119.5
二月	121.8	121.2	121.0	121.4
三月	122.5	121.9	121.8	122.1

編輯注意：

顯示甲類消費物價指數、乙類消費物價指數、恒生消費物價指數和綜合消費物價指數按年增幅的四個圖表經傳真機發送。

今年三月份臨時貿易數字發表

政府統計處今日(星期二)發表的一九九二年三月份臨時貿易數字顯示，三月份的本地產品出口較去年同期顯著增加，但轉口貨品增速更快。

今年三月轉口貨值為五百一十二億二千二百萬元，較去年同期劇增一百七十三億四千四百萬元，增幅百分之五十一點二。同時，本地產品出口貨值亦顯著增長二十億七千四百萬元至一百七十億五千二百萬元，升幅百分之十三點八。

今年三月轉口貨品與本地產品出口合計的全部出口總值為六百八十二億七千四百萬元，較去年同期上升一百九十四億一千八百萬元，增幅百分之三十九點七。

同期的進口貨值為一百六十八億六千七百萬元，較去年同期增加七百三十八億七千三百萬元，增幅百分之二十九點六。

由於出口總值較進口總值為低，今年三月份的有形貿易逆差為五十五億九千九百萬元，相等於進口貿易總值百分之七點六，這比去年三月錄得相等於進口貿易總值百分之十四點三的八十一億五千萬元逆差少。由於貿易上的季節性模式，通常在年初都會錄得逆差。

今年第一季的轉口貨值為一千三百九十六億一千一百萬元，較去年同期上升三百五十二億五千一百萬元，增幅百分之三十三點八。同期比較，本地產品出口貨值上升二億七千萬元，達四百八十七億七千萬元，增幅百分之零點四。今年第一季轉口貨品與本地產品出口合計的全部出口貨值為一千八百八十三億一千八百萬元，較去年同期上升三百五十四億五千八百萬元，增幅百分之二十三點二。

此外，今年第一季的進口貨值為一千九百七十九億五千六百萬元，較去年同期上升三百五十二億八千一百萬元，增幅百分之二十一點七。同期的有形貿易逆差為九十六億三千八百萬元，相等於進口貿易總值百分之四點九，這較去年第一季相等於進口價值百分之六點零的九十八億一千五百萬元逆差為少。

政府發言人指出，今年第一季的本地產品出口雖然無甚變動，轉口貿易則仍然強勁。出口和進口貿易繼一月份的暫時性下跌後，於二月和三月份均有實質的增長。由於轉口貿易繼續較本地產品出口增長為快，今年第一季的轉口貿易佔出口總值的百分之七十四，去年第一季則為百分之六十八。

另一方面，今年第一季留銷本地的進口貨品進一步增長，以價值計較去年同期上升百分之六點八。

下表載列今年三月份的臨時貿易數字。

一九九二年三月份臨時貿易數字

商 品	(百萬元)	
本地產品出口	17,052	
轉口貨品	51,222	
全部出口貨品	68,274	
進口貨品	73,873	
貿易差額	5,599	(逆差)

比較數字

最近三個月	九二年一月 至九二年三月 (百萬元計)	九一年一月 至九一年三月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
本地產品出口 (佔全部出口百分比)	48,707 (25.9%)	48,500 (31.7%)	207	0.4
轉口貨品	139,611	104,360	35,251	33.8
全部出口貨品	188,318	152,860	35,458	23.2
進口貨品	197,956	162,675	35,281	21.7
貿易差額	-9,638	-9,815	177	

去年同月份	九二年三月 (百萬元計)	九一年三月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
本地產品出口 (佔全部出口百分比)	17,052 (25.0%)	14,978 (30.7%)	2,074	13.8
轉口貨品	51,222	33,878	17,344	51.2
全部出口貨品	68,274	48,856	19,418	39.7
進口貨品	73,873	57,006	16,867	29.6
貿易差額	-5,599	-8,150	2,551	

上月	九二年三月 (百萬元計)	九二年二月 (百萬元計)	增或減 (百萬元計)(百分比)	
本地產品出口 (佔全部出口百分比)	17,052 (25.0%)	17,490 (26.2%)	-438	-2.5
轉口貨品	51,222	49,381	1,841	3.7
全部出口貨品	68,274	66,871	1,403	2.1
進口貨品	73,873	68,175	5,698	8.4
貿易差額	-5,599	-1,304	-4,295	

過去十二個月	九一年四月 至九二年三月 (百萬元計)	九〇年四月 至九一年三月 (百萬元計)	增或減 (百萬元計)(百分比)	
本地產品出口	231,252	227,916	3,336	1.5
轉口貨品	570,092	435,210	134,882	31.0
全部出口貨品	801,344	663,126	138,218	20.8
進口貨品	814,263	672,524	141,739	21.1
貿易差額	-12,919	-9,398	-3,521	

男童院義工與弱能人士 攜手合作參與社區活動

社會福利署培志男童院十二名男童今日(星期二)與數名弱能人士攜手合作，前往鰂魚涌郊野公園栽種樹苗。

社署發言人說，男童年齡十三至十四歲，他們在啟程前並負責照顧該八名香港仔康復中心的中度弱智人士。

他說：「這是培志男童院首次與弱能人士合作參與社區活動。」

「是次活動不但讓他們協助弱能人士參與社區服務，並且使他們學習重新融入社會。」

「培志男童院宿生去年曾參與多項社區活動，包括清潔沙灘、為幼兒中心舉辦遊戲日，以及探訪老人院等。」

發言人又說：「我們希望透過這些活動，藉以啟發他們的能力和思考，讓他們重入社會時，成為良好公民。」

當局擬封閉灣仔僭建物

建築事務監督擬封閉灣仔一幢樓宇的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

僭建物位於灣仔道一貳一至一貳三C號五字樓對上的天台。

當局根據建築物條例擬於七月二十八日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日（星期二）在有閣樓宇張貼。

拆卸僭建物的工程可望於封閉令發出後隨即展開。

— 完 —

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九二年四月二十八日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q二一八

申請額：二二三五 百萬港元

投標額：五〇〇 百萬港元

平均接納息率：百分之三點九九

最高接納息率：百分之四點〇〇

分配比例：約百分之七十一

平均投標息率：百分之四點〇四

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H二六三

申請額：七二〇 百萬港元

投標額：二〇〇 百萬港元

平均接納息率：百分之四點一一

最高接納息率：百分之四點一二

分配比例：百分之六十

平均投標息率：百分之四點一七

香港政府外匯基金票據

—————

在一九九二年五月四日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九二年五月五日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q二一九

發行日期：一九九二年五月六日

屆滿日期：一九九二年八月五日

期限：九十一日

發行額：五〇〇 + 一〇〇 百萬港元

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

戶口結餘	日期	百萬元計
交易產生的預期效果	一九九二年四月二十七日	七〇〇
今早運作產生的效果	一九九二年四月二十八日	增三九
今午運作產生的效果		減三九
		增一五〇*

* 注資一五〇(百萬元)

港元外匯指數(TWI):
113.0 * +0.0 * 28.4.1992

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據	期限	息率
	一星期屆滿	四點四七厘
	一個月屆滿	四點〇一厘
	三個月屆滿	三點八九厘
	六個月屆滿	四點〇二厘
	十二個月屆滿	四點四九厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十九個月	二參一壹	六點二五厘	一〇一點五五	五點二六厘
二十二個月	二四〇二	五點五〇厘	九九點八五	五點六六厘

成交額一億九千四百萬元。

完

馬會音樂基金贊助八青年學生海外受訓

八名優秀的年青音樂及舞蹈學生，最近獲得香港賽馬會音樂信託基金頒發獎學金，並將在本年夏季分別前往英國及美國，接受音樂或舞蹈訓練。

這八名學生是陳屹洲、譚子輝、張韜、黃宗瀚、林東榮、鍾詠賢、李念椿及鍾碧霞。他們是於本年初從三十五名申請者中選拔出來。

獎學金的設立，旨在讓優秀的年輕音樂及舞蹈學生，往海外深造，增廣見聞。

陳屹洲、譚子輝、張韜、黃宗瀚及林東榮將會前往美國修讀音樂課程。鍾詠賢、李念椿及鍾碧霞則分別會前往英國及美國深造舞蹈課程。

香港賽馬會音樂信託基金是一個非法定信託基金，由英皇御准香港賽馬會於一九八〇年捐贈一千萬元成立，目標是促進和發展音樂、舞蹈及其他有關的活動。

該基金由一個信託委員會監管，而它主要的職責是分配獎學金及助學金予非牟利的音樂及舞蹈團體和具有音樂或舞蹈天份的人才。

自一九八〇年以來，香港賽馬會音樂信託基金共提供八十二個音樂獎學金及四十一個舞蹈獎學金予四十五名音樂學生及十八名舞蹈學生，使他們得以前往海外深造。

— 完 —

三幅政府土地拍賣成交價逾十三億二千萬元

屋宇地政署今午（星期二）舉行本財政年度第一次公開土地拍賣，三幅土地總成交價為十三億二千五百萬元。

第一幅土地位於新界大埔第三十區。

土地面積約二萬四千六百三十平方米，供作私人住宅用。底價為七億。結果由 SAMOYER COMPANY LTD. 以九億三千萬元投得。

根據建築規約，發展商須於一九九六年六月三十日或該日前，完成不少於二萬六千六百平方米的樓面建築面積。

第二幅土地座落新界沙田第十一區安麗街，面積約二千八百六十九平方米，供作工業及／或貨倉用（但不包括危險品貨倉）。底價為八千五百萬元，由 REALTY KINGDOM LTD. 以一億七千五百萬元成交。

建築規約指出發展商須於一九九六年三月三十一日或該日前完成不少於一萬六千三百五十三平方米的樓面建築面積。

第三幅土地位於港島鴨脷洲西部。

土地面積約五千五百三十八平方米，供作工業及／或貨倉用（但不包括厭惡性行業）。底價為八千五百萬元，結果由 T E N D O L T D 以二億二千萬元購得。

根據建築規約，發展商須於一九九六年四月二十八日或該日前，完成不少於三萬一千五百六十七平方米的樓面建築面積。

是次公開土地拍賣在香港大會堂劇院舉行，由政府地政監督李森主持。

— 完 —

夾心階層房屋問題工作小組今開會

由規劃環境地政司伊信出任主席的夾心階層房屋問題工作小組今日（星期二）上午舉行首次會議。

該工作小組是繼本年四月一日立法局財政預算辯論中，政府承諾進一步考慮夾心階層房屋問題而成立。

工作小組成員包括財政科、屋宇地政署、房屋署和統計處的代表。

會上，工作小組成員決定其工作方針及一項工作計劃。

小組的首項工作是詳細研究「夾心階層」的定義及有關問題，以及數項由各界團體提出的建議及解決方法，包括進一步的房屋資助計劃及善用目前供應充裕的私人樓宇的措施等。

伊信說：「工作小組成員將研究上述事項，並會在五月中再次開會，作詳細討論。」

「工作小組歡迎各界人士提出建議，並會向房屋委員會及房屋協會進行諮詢。」
工作小組預計於本年九月完成工作。

租金廉宜管理佳宿舍 供床位住客申請入住

政務總署現邀請居住於床位寓所人士申請遷往由該署統籌，設備較佳和管理完善的單身人士宿舍居住，以改善居住環境。

該五間接受申請入住的宿舍是根據政府改善床位寓所住客擠迫居住環境計劃而設立的。

其中三間宿舍，包括一間單身女士宿舍，位於牛頭角道觀塘花園大廈，其餘兩間則分別位於油麻地官涌街和灣仔洛克道的德雅樓。

這些宿舍都是由義務工作發展局負責管理，共有宿位一百二十個。

透過華人廟宇委員會的捐款和東華三院及房屋協會的協助，各宿舍均設有半開放式的房間，內置雙層床位、獨立衣櫃、抽屜、儲物櫃及電風扇。

此外，又闢有公用客飯廳、廚房、廁所和有冷熱水供應的浴室等。

宿舍每月的租金，包括水電及雜費，由三百三十元至三百八十元不等。

申請入住者須為單身男士或女士，年齡在六十歲以下，並為床位寓所住客。

他們必須親身前往灣仔洛克道一九七號德雅樓地下義務工作發展局房屋服務辦事處辦理手續。

有關查詢，可致電義務工作發展局，電話為五九八 四七二九。

港府委任證監會非執行理事

港督已於今日（星期二）委任湛萬韶接替鄺立利為證券及期貨事務監察委員會非執行理事。此外，湛萬韶並獲委任為證券及期貨事務上訴委員會成員，任期一年。

港督亦重新委任張健利、葛達禧及利漢釗為證監會非執行理事及證券及期貨事務上訴委員會成員，各人任期為一年。

根據證監會條例第五條，港督將委任不少於八名理事入證監會，其中一半應為非執行理事。現時證監會有十名理事。

非執理事可就證監會的管理及組織提供獨立意見。他們全面參與證監會的政
策發展。

鄺立利自證監會成立以來即成為該會的非執理事，他亦是前證券監察委員會
委員。財政司對他的努力工作及貢獻表示贊揚。

麥高樂說：「證監會獲得今日的成就，鄺立利的貢獻及開明的指引實在居功不
少。」

「我很高興他仍會出任收購及合併委員會副主席，從而保持與證監會的聯繫。」

——完——